

سُورَةُ التَّعَبَنِ

مدينه منورہ میں نازل ہوئی اٹھارہ آیات اور دو کروں ہیں

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ ۖ ۲۸ ۱۵

کوئے نمبر ۱۰ آیات

MUTUAL DISILLUSION

Revealed at Mecca

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful.

1. All that is in the heavens and all that is in the earth glorifieth Allah; unto Him belongeth sovereignty and unto Him belongeth praise, and He is Able to do all things.

2. He it is Who created you, but one of you is a disbeliever and one of you is a believer, and Allah is Seer of what ye do.

3. He created the heavens and the earth with truth, and He shaped you and made good your shapes, and unto Him is the journeying.

4. He knoweth all that is in the heavens and all that is in the earth, and He knoweth what ye conceal and what ye publish. And Allah is Aware of what is in the breasts (of men).

5. Hath not the story reached you of those who disbelieved of old and so did taste the ill-effects of their conduct, and theirs will be a painful doom!

6. That was because their messengers (from Allah) kept coming unto them with clear proofs (of Allah's sovereignty), but they said: Shall mere mortals guide us? So they disbelieved and turned away, and Allah was Independent (of them). Allah is Absolute, Owner of Praise.

7. Those who disbelieve assert that they will not be

شروع خدا کا نام لے کر جو براہم بران نہیں تھا میں رحمہ والا ہے ○
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○
جو چیز اسماں میں ہے اور جو چیز زمین میں ہے رب ا
خدا کی تسبیح کرتی ہے۔ اسی کی پیغمبری باشد اسی ہے اور اسی
کی تعریف را متناہی ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے ①
شَيْءٌ قَدْ يُرِيهُ ①

فُوَالذِّي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَاذِبٌ وَّ مُنْكِمٌ ②
وہی تو ہے جس نے تم کو پیدا کیا پھر کوئی تمہیں کافر ہے اور
مُؤْمِنٌ وَّ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ②
کوئی مومن اور جو کچھ تم کرتے ہو خدا اس کو دیکھتا ہو ②
خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَ صَوَرَ كُفَّرٌ اُسی نے آسمانوں اور زمین کو بنی جنگت پیدا کیا اور اسی نے تمہاری
صُورَاتِهِ وَ لَيْلَتِهِ الْمَعْصِيرُ ③
فَأَحْسَنَ صُورَاتَهُ وَ لَيْلَتَهُ الْمَعْصِيرُ ③
یَعْلَمُ مَا لَفِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَ يَعْلَمُ
مَا أَسْرَفُونَ وَ مَا تَعْلَمُونَ ۚ وَ اللَّهُ عَلَيْهِ
بِذَاتِ الصَّدْرِ ④

الْمَرْيَاتِكُمْ نَبُوَّا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلِنَا ۝
كیا تمکو ان لوگوں کا مال کی جگہ ہیں یعنی جو سبھے کافر ہوتے تو انہوں
نَذَرُوا وَ بَالَّا أَمْرِهِ حُرُولُهُمْ عَذَابٌ أَبِلَّهُمْ ⑤
نہ نہ کاموں کی نزاکات پر کھلے لایا ابھی انکی نیتی لا عذاب ہو یہ
ذلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيْهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
فَقَالُوا أَبْشِرْنِيْهُمْ وَنَذَرُوا فَلَمَّا رَأَوْهُمْ وَأَتَوْهُمْ
أُولَئِكَ هُدُوْجٌ بَلْ وَادِيَ بَنْتَهُوْنَ نے رآن کو اسماں اور مرنہ پھیلایا
رکے ہادی بنتے ہیں تو انہوں نے رآن کو اسماں اور مرنہ پھیلایا
وَاسْتَغْنَى اللَّهُ ۖ وَ اللَّهُ غَنِيٌّ سَمِيعٌ ⑥
رَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبَعْثُرُوا ۝
جو لوگ کافر ہیں ان کا اعتقاد ہے کہ وہ (دوبارہ) ہرگز نہیں

raised again. Say (unto them, O Muhammad): Yea, verily, by my Lord! ye will be raised again and then ye will be informed of what ye did; and that is easy for Allah.

8. So believe in Allah and His messenger and the Light which We have revealed. And Allah is Aware of what ye do.

9. The day when He shall gather you unto the day of Assembling, that will be a day of mutual disillusion. And whoso believeth in Allah and doth right, He will remit from him his evil deeds and will bring him into Gardens underneath which rivers flow, therein to abide for ever. That is the Supreme triumph.

10. But those who disbelieve and deny Our revelations, such are owners of the Fire; they will abide therein—a hapless journey's end!

قُلْ بَلٌ وَرَبِّنَا لَتُبَعَّثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّئُنَّ اخْتَارَنَّهُمْ كُلُّ مَنْ كُلِّيَّ
بِمَا عَمِلُتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ⑦

فَأَمْنِوْا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي جَعَلَ
أَنْزَلْنَا مَدَدًا وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ حَمِيرٌ ⑧
يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ
الْتَّغَابُرِ ۖ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ
صَالِحًا يُكَفَّرُ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُنْذَلَّ
جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِدِينَ
فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ⑨
وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَلَّ بُؤْءاً يَأْتِيَنَا أَوْلَاهُ
إِنَّمَا أَضْحِبُ النَّارَ خَلِدِينَ فِيهَا وَيُشَانَ الْمَصِيرُ ⑩

اسرار و معارف

زمینوں اور آسمانوں کی ساری مخلوق اللہ کی پاکی بیان کرتی ہے اپنی زبان حال سے بھی اور اپنے شعو کے مطابق زبان قال سے بھی کہ وہی حقیقتی باادشاہ ہے اور تمام خوبیوں کا مالک ہر شے پہ قادر ہے وہی عظیم ذات ہے جس نے تمیں پیدا کیا اور پھر تم میں کچھ اپنے اختیار سے ایمان لائے اور کچھ نے کفر کیا۔

قرآن میں یہ مضمون متعدد مقامات پہ گزر چکا ہے کہ ایمان و کفر، ہی و قومی نظریے کی بنیاد ہے قوموں کی تقسیم صرف ایمان و کفر پر ہے اس کے بعد خاندان اور قبیلے ہیں جو پچاپن کے لیے ہیں اور یہ کہ بنیادی طور پر سب انسان ایک جیسے اور فطری اوصاف لے کر پیدا ہوتے ہیں کوئی کافر پیدا نہیں ہوتا بلکہ جب سن شعور کو پہنچتا ہے تو اپنے اختیار سے کفر اختیار کرتا ہے لہذا دوسرا قوم میں شمار ہونے لگتا ہے دنیا اقوام و ملل میں تقسیم تھی اور ہر کوئی دوسرے

سے برس پکار تھا کہ نبی کریم ﷺ نے مسلمانوں کو بھائی بھائی کر دیا۔ زنگ و نسل اور زبان و خاندان کا فرق قوم کی شناخت نہ رہا نیز فرمایا کہ کفر بھی ملتِ واحدہ ہے لیعنی دنیا میں صرف دو قومیں ہیں ایک موسمن دوسرے کافر افسوس کہ آج دین سے دوری کے باعث مسلمان پھر سے مختلف قوموں اور انسانی و صوبائی طبقوں میں بٹ کر انہوں نے محروم ہوئے اور کفار انہیں سازش کر کے اپس میں لڑا رہے ہیں خاندان تو غیر اختیاری ہے کہ آدمی مرضی سے زنگ و نسل نہیں بدلتا جبکہ قوم مرضی سے اختیار کر سکتا ہے کہ ایمان لا کر یا انکار کر کے قوم بدلتا ہے اور اللہ ہر ایک کے کردار کو دیکھ رہا ہے۔

اس نے زمین و آسمان کو بالکل درست انداز سے پر کیا لیعنی کوئی ذرہ ایسا نہیں کہ اسے کہیں اور ہونا چاہیئے تھا اور ہے کسی اور جگہ ایسا ناجائز ہرگز نہیں ورنہ اس طرح خوبصورتی سے اپنا اپنا کام نہ کر پاتے پھر اس نے تم انسانوں کی صورت گردی کی اور بہت ہی بھلی صورت گردی کی بہت ہی درست اعضاء و جوارح اور شکل و صورت کہ انسان اپنی زندگی سے لطف انداز ہو سکتا ہے اور بھلے بُرے کی تمیز اور اختیار بھی دیا اس پر عمل کے لیے عقل فکر اور درست و بازو بخشنے مگر یہ سب فضول نہیں اس کا نتیجہ اور انعام یہ ہے تمہیں لوٹ کر اسی کی بارگاہ میں حاضر ہونا ہے اور وہ انسانوں اور زمینوں کی ہربات کو جانتا ہے جو تم پوشیدہ رکھتے ہو اسے بھی جانتا ہے اور جو تم ظاہر کرتے ہو وہ بھی اس کے علم یہیں ہے بلکہ جو کچھ تمہارے دلوں میں ہے وہ اس سے بھی واقف ہے۔

یقیناً تم اپنے سے پہلے لوگوں کے احوال سے بھی واقف ہو جو اپنے کرتلوں کے باعث تباہ ہوئے اور آغرت میں بھی ان کے لیے درذناک عذاب ہے اس لیے کہ ان کے پاس اللہ کے رسول آئے اور ہدایت کا پیغام لائے مگر انہوں نے نہ مانا کہ یہ تو ہماری طرح کا بشر ہے بھلا یہ کس طرح ہماری قیادت کا مستحق ہوا۔

کفار کا خیال تھا کہ نبی کوئی نوری مخلوق ہو جو کھاتا پیدا سوتا جا گتا نہ ہو اور یہ نہ جان سکے کہ نبی کی بشر اور نور بشریت سب طرح کی نوری مخلوق سے افضل تر ہوتی ہے اور خود انسانی اوصاف رکھتا ہے اور اطاعت الٰہی عمل لکر کے دکھاتا ہے آج کل بھی مسلمانوں میں نور بشر کا جھگڑا ہے حق یہ کہ نبی نور ہے جو حق تعالیٰ کے بعد تمام طرح کی نوری مخلوق سے انخل ہے اور بشر ہے جس کی مثل کوئی دوسرا نہیں۔ ان لوگوں نے کفر اختیار کیا اور نبی کا لایا ہوا دین نہ عقیدے کے اعتبار سے قبول کیا اور نہ عمل کے۔

عَقِيدَه وَعَمَل یاد رہے نبی دو باتیں لے کر مسیحیت ہوئے اول عقیدہ دوسرے عمل میں پھر دو حصے ہیں عبادات اور نظام حیات سب کا انکار کفر ہے عقیدے کا اقرار اور عبادات پر عمل مگر نظام حیات سے فرار منافق تھے اور عقیدہ، عبادت اور نظام حیات پر عمل اسلام ہے۔ مگر وہ لوگ نبی کی راہ سے منہ موڑ گئے تو یہ ان کی اپنی بھلائی کے لیے تھا اللہ توبے نیاز ہے اسے کسی کی عبادت اور اطاعت کی احتیاج نہیں۔ وہ ایسی ذات ہے کہ تمام خوبیاں اسی کو سزاوار ہیں۔

کفار کو یہ زعم بھی ہے کہ مرکر بات ختم ہو جائے گی اور انہیں دوبارہ زندہ نہ کیا جائے گا۔ فرمادیجھے قسم ہے میرے پروردگار کی لینی اس کی رو بیت اس پر گواہ ہے کہ انسان کو پیدا کیا عقل شعور اور اختیار دینیک و بد و اضطراب کا تعاون ہے کہ اس کا نتیجہ بھی مرتباً لہذا تم سب کو زندہ بھی کیا جائے گا اور جو عمل دنیا میں کیے ہیں ان سے آگاہ بھی کیا جائے گا اور یہ سب اللہ کے لیے مشکل نہیں کہ روزانہ دیکھتے ہو کتنی طرح کی مخلوق عدم سے وجود میں آرہی ہے۔ جس روز تم سب جمع کئے جاؤ گے وہی دن تو کفار کے لیے اصل خسارے کا دن ہو گا ایمان نہ ہونے کی وجہ سے کسی طرح کی رحمت کے مستحق بھی نہ ہوں گے جبکہ وہ مومن جو دنیا میں نبی کے حکم کے مطابق عمل کرنے میں کوشش رہے اگر ان سے غلطی بھی ہو گئی تو اللہ معاف فرم کرایے حسین باغوں میں جگہ سختے گا جہاں نہیں جاری ہوں گی اور ہمیشہ بہار ہو گی اور وہ ہمیشہ وہاں رہیں گے یہی سب سے بڑی کامیابی ہے جن لوگوں نے کفر کیا اور میری آیات کا انکار کیا وہ لوگ دوزخ میں ڈالے جائیں گے جہاں انہیں ہمیشہ رہنا ہو گا اور وہ بہت بڑی جگہ ہے۔

رکوع نمبر ۲ آیات ۱۸ تا ۲۸

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ

11. No calamity befalls
save by Allah's leave. And
whosoever believeth in Allah,
He guideth his heart. And
Allah is Knower of all things.

مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ إِلَّا يَأْذِنُ اللَّهُ
وَمَنْ يُؤْمِنْ بِإِيمَانِهِ يُهْدَى قَلْبَهُ ۚ وَاللَّهُ
كُوئی مصیبت نازل نہیں ہوتی مگر خدا کے حکم سے اور جو شخص خدا پر ایمان ادا ہے وہ اُس کے دل کو ہدایت دیتا ہے اور خدا ہر چیز سے باخبر ہے ॥

بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ॥

12. Obey Allah and obey His messenger; but if ye turn away, then the duty of Our messenger is only to convey (the message) plainly.

13. Allah! There is no God save Him. In Allah, therefore, let believers put their trust.

14. O ye who believe! Lo! among your wives and your children there are enemies for you, therefor beware of them. And if ye efface and overlook and forgive, then lo! Allah is Forgiving, Merciful.

15. Your wealth and your children are only a temptation, whereas Allah with Him is an immense reward.

16. So keep your duty to Allah as best ye can, and listen, and obey, and spend; that is better for your souls. And whoso is saved from his own greed, such are the successful.

17. If ye lend unto Allah a goodly loan He will double it for you and will forgive you, for Allah is Responsive, Clement,

18. Knower of the invisible
and the invisible, the Mighty,
the Wise.

وَأَطِيعُوا اللَّهَ دَأْطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ أَرْخَدَكُمْ إِلَى اطِّاعَتِكُمْ فَلَا يُؤْلِمُكُمْ فَإِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَغُ كُمْ لَمْ يَعْلَمْ فَلَا يَنْهَا عَنِ الْمُبِينِ ۝

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَى اللَّهِ فَلِيٌتَوَكَّلْ
الْمُؤْمِنُونَ ۝

خدا رجہ عبود برحق ہے اس) کے سوا کوئی عبادت کے
لاتق نہیں۔ تو ممنونوں کو چاہیے کہ خدا ہی پر بھروسہ رکھیں ۱۳

**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا مَرَأُوا حُكْمًا
وَأَوْلَادَكُمْ عَدُوٌّ وَالَّكُمْ فَلَا حُذْرٌ وَهُمْ
وَلَانْ تَعْفُوا وَلَا تَصْفِحُوا وَلَا تَغْرِبُوا فَإِنَّ اللَّهَ**

۱۳) مہربان ہے ﴿۱۳﴾

لَئِنْدَا أَمْوَالُكُمْ وَأَذْلَادُكُمْ فَتَنَّهُ مَا لِلَّهِ

عِنْدَكَ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝

فَأَنْقُوا اللَّهَ مَا أَسْتَطَعْنَا وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا
وَانْفَقُوا خَيْرَ الَّذِي سَكَمْ وَمَنْ يُوقَ شَخْصٌ

نَفِسِهِ فَأَوْلَيْكُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝
 اُوچ پھر طبیعت بخشن سوچا گیا تا یہی سی لوگ اہ پانیوں لے ہیں
 انْ لَقَرِبُوا إِلَيْهِ قَرْضًا حَسَنًا يُضِعِّفُهُ
 اگر تم خدا کو اخلاص اور نیت نیک رکھے تو وہ مکہ مسکٰ
 لَكُمْ وَيَغْفِلُكُمْ وَإِنَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ۝
 دو خند دیگا اور تم کار سکنا کم رکھ کر دیگا اور خدا فتنہ اور درد دیگا ۱۶

عَلِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْعَظِيمُ (١٧) پوشید اد نظاہر جلتے والا غالب (اور حکمت والا) (١٨)

اسرار و معارف

سب راحتوں کا مدار قلب پر ہے انسان پر جو بھی مصیبت آتی ہے وہ اللہ کی اجازت اور حکم سے آتی ہے کہ اسی کے بناءً ہوئے فضابطوں کے مطابق تنازع برآمد ہوتے ہیں ہاں مگر جسے ایمان نصیب ہواللہ اس کے دل کو ہدایت نصیب کرتا ہے یعنی اس کا قلب مطمئن رہتا ہے اور مصیبت میں بھی اسے اللہ کی رحمت کا بھروسہ ہوتا ہے کہ تمام راحتوں کا مدار تدب پر ہے اور بندہ مومن کا قلب پُر سکون ہوتا ہے جبکہ منافق اور کافر کو سوائے بیقراری کے کچھ حاصل نہیں ہوتا۔

اطاعتِ رسول صلی اللہ علیہ وسلم لہذا اللہ کی اطاعت و فرمانبرداری کرو جس کا مطلب ہے کہ اللہ کے سب میں رسول اللہ ﷺ کی اطاعت فرض ہے اور یہی اللہ کی اطاعت ہے لیکن اگر عقیدہ بھی مانے، عبادت بھی کرے مگر نظام حیات میں اطاعت نہ کرے تو یہ عمل پہلے دونوں میں سے بھی خلوص کو ضائع کر دیتا ہے اور صرف رسومات باقی رہ جاتی ہیں اور اگر کوئی اطاعت کی راہ سے ہٹ جائے تو نہ اللہ کو اس کی پرواہ ہے اور نہ رسول ﷺ کو کہ رسول اللہ ﷺ کے ذمہ اللہ کا پیغام اور حکم پہنچا دینا ہے جان لو کہ اللہ کے علاوہ کوئی بھی عبادت کے لائق نہیں، کوئی ایسی ہستی ہے ہی نہیں کہ اللہ کی اطاعت چھوڑ کر اس کی علامی کی جائے اور ایمان کا تقاضا تو یہ ہے کہ مومن صرف اللہ ہی پر بھروسہ کرتا ہے اور کسی کے ڈر سے اللہ کی اطاعت نہیں چھوڑتا۔

بیوی بچوں سے درگزر کا سلوک اے ایمان والو! یہ بیوی بچے بھی اللہ کی نافرمانی کرنے کا سبب بن کر دشمن ہو جاتے ہیں جبکہ ان کی خاطرناجاائز ذرائع سے انسان کھانے لگے یا جہاد پر جانے میں رکاوٹ بن جائیں تو اس بارے میں سخت محتاط رہو یہ نہیں کہ ان پر سختی شروع کر دو بلکہ درگزر سے کام لو علماء نے یہاں سے اخذ فرمایا ہے کہ بیوی بچوں سے پیار و محبت اور درگزر سے کام لے اس میں اصلاح کی زیادہ امید ہے بہبود سختی اور مارپیٹ کے۔ لہذا انہیں معاف کر دیا کہ کوئی اللہ خود بھی معاف فرمانے والے اور حکم کرنے والے ہیں۔

ہاں یہ درست ہے مال و دولت دنیا اور اولاد یہ بہت بڑے امتحان ہیں اور لوگ انہی کی محبت میں مبتلا ہو کر اللہ کی نافرمانی کرنے لگتے ہیں جبکہ اللہ کی اطاعت پر اس کی بارگاہ سے بہت بڑے اجر اور بہت ہی نیک بدے نصیب ہوتے ہیں۔

لہذا اپنی استعداد اور ہمت کے مطابق پورے خلوص سے اللہ کی اطاعت کردا اور حکم ملے پوری توجہ سے سنو اور اسے بجالاؤ اور اپنی ساری قوتوں تعمیل ارشاد میں لگاؤ یہی تمہارے بھلے کی بات ہے اور جس کو اللہ نے ایسی توفیق اطاعت دی کہ کوئی لائج اس کا راستہ نہ روک سکے تو ایسے ہی لوگ کامیاب ہونے

والے ہیں۔

اگر تم اللہ کی رضا مندی پر اپنی قوت صرف کرو تو یہ ایسے ہے جیسے تم اللہ کو قرض دے رہے ہو جو بہت اچھا ہے کہ اس کے بد لے کئی گناہ کرا بر عطا فرمائے گا اور انسانی کمزوریوں کے سبب تم سے جو کمی رہ گئی وہ معاف فرمائے گا کہ وہ حقیقی قدر دان اور بہت بُر دبارت ہے ہر چیزی اور نظر ہر بات سے واقف ہے وہ زبردست ہے اور حکمت والا ہے۔
